



JOURNAL

NOVEMBRE 2011

N° 28

NOVEMBER 2011

ZEITUNG

EUROPACER

1ST EUROPEAN
PACER
MEETING

TILBURG
PAYS BAS
JUIN 2011



TICINO

&

MISOX

-

SEPTEMBRE

2011

dans ce journal :

salutation	p. 3
sortie de printemps EUROPACER à Tilburg (Pays Bas)	p. 4
sortie d'automne au Tessin et Mesoccio inconnu	p. 9
programme printemps 2012 – invitation: sortie de printemps 2012	p. 15
procès verbal de l'AG du 26 mars 2011	p. 17
„GERMAN PACER SOCIETY“ (EUROPACER 2012) & à vendre	p. 19
MNOP / WOTM LANGENTHAL (marché de Noël oldtimers & pièces)	p. 20



Chers amis,

Moins de trois mois après l'EUROPACER 2011, que se profile déjà une nouvelle mouture pour l'année 2012. Les Pacer fan Hollandais semble avoir créé une institution sur la scène européenne, et tout cela en partant d'une idée un peu folle. C'est ce qui est arrivé à nos amis Hollandais Bas, Bob et David. A Tilburg (NL) et ses environs furent submergés par cet EUROPACER devenu une réalité concrète.

Bas, Rob et David & Co. nous vous remercions !

A propos ; il est à mentionner que le succès et l'enthousiasme de cette rencontre est due aux détails suivants : Les Suisses y ont participé sans référendum, -bon, pour d'autres c'était plus difficile, mais ils n'ont pas de PACER ni de Disco des années 70 au programme !

Les deuxièmes remerciements de l'année vont à nos amis Mattia, Franca et Adam Ferrari, d'avoir invité tous ces gens du nord dans ce Tessin d'un revival d'été en plein automne. Entraîné par un Grand-Frère de la PACER, la JEEP Wagoneer de Mattia nous firent goûter des paysages, du climat et de la cuisine du sud de notre Helvétie. Avec grand savoir de l'histoire et de la culture du Canton nous avons appris à connaître une petite partie de cette inconnue qu'est le Misox.

Que l'on ne nous dise plus jamais que pour les amoureux d'anciennes voitures, tout tourne autour d'une histoire de tôle !

Je vous souhaite beaucoup de plaisir et de souvenirs réactivés en feuilletant ce JOURNAL 28, et merci pour la patience !

Votre Beat, remerciant Silvio p. la traduction



SORTIE DE PRINTEMPS À TILBURG (PAYS BAS) **EUROPACER 2011**

11 - 13 juin





Sortie de printemps à l' EUROPACER à Tilburg / NL

L'année 2011 sera pour nombre d'entre nous ancrée en mémoire par ses manifestations collectives diverses, bonnes et mauvaise. Une petite mais, oh ! combien importante fut la rencontre d' EUROPACER.

Contre toute attente, cette rencontre née d'une proposition de rêveurs Hollandais de PACER, s'est transformé en réalité sous la houlette et l'enthousiasme des organisateurs, David, bas et Rob.

Ainsi est devenu réalité la première rencontre internationale de PACER.

Pendant les jours du 11 au 13 juin de cette année, Tilburg et ses environs furent investi d'une partie avant-gardiste et oubliée de l'industrie automobile américaine.

Une vingtaine de PACER provenant de tous azimuts, se retrouvèrent sur la place de l'église de Moergestel (NL), ou les organisateurs nous attendaient avec force, café et pâtisseries Hollandaises, sans oublier une plaque commémorative pour décorer nos PACER pendant ces deux jours.

Durant l'après-midi une équipe de télévision se déplaça avec nous pour effectuer des prises de vues sous toutes les coutures de nos « First Wide Small Cars »

Le reporter en profita pour un interview que, the last of the first wide small cars to show up on this meeting se contenta de faire à 80 km/h la route de Delémont en Hollande. Ceci justement arrivé à notre pourfendeur des Zones 30 km/h, et c'est exactement avec trente à l'heure plus lentement que cette PACER fraîchement révisée s'est contentée de faire le déplacement avec ses quatre passagers.

Nous changeons d'emplacement en nous déplaçant à travers cette plate Hollande, pour nous rendre à « De Nieuwe Erf » à Diessen, une auberge de jeunesse en pleine campagne. Enfin un gîte pragmatique et sans chi-chi. Selon l'âge moyens des participants Germanique et Hollandais, le choix parfait dans cette campagne idyllique avec un gazon de la grandeur d'un terrain de football à disposition de nos PACER. Dans la prolongation de la soirée disco quelques ETI essayèrent la traction de leur PACER sur le gazon, comme effet : durant la nuit un OVNI a laissé des traces circulaires sur le gazon.

La Hollande ne souffre pas de rationnement, et c'est un riche buffet et barbecue qui nous est servi dans la grange attenante à l'auberge. Bas et Bob se firent DJ's des années 70 et les consommations servie par Ingrid, avec des prix bas très dangereux. N'y avait-il pas un slogan publicitaire en 1975 : « YOU ONLY RIDE LIKE A PACER IF YOU'RE WIDE LIKE A PACER » ???

Après une courte nuit, c'est ce samedi matin vers dix heures, que le convois se mis en marche à travers la campagne Hollandaise. A midi c'est une halte Pic-Nic sur gazon par une agréable température d'été. Certains préférèrent la terrasse du restaurant non loin de là ! La virée repris la route et y perdis quelques participant Allemand qui prirent le chemin du retour.

Remise du prix de la plus belle PACER ? Non, ce sont toutes des PACER, et elles sont toutes belles. L'on nous a demandé combien de « gendarmes-couché » nous avons écrasé, sans demander ce que pense les lames de ressorts de nos Belles. N'oublions pas que nous sommes au pays de la bicyclette... Devinez qui a gagné la Coupe surmontée d'une PACER ? le frère et passager de notre ami Pascal,

Nous ne saurons jamais comment, mais il a certainement un compte à régler avec les gendarmes !

Après la distribution des prix s'ensuivis un bon et copieux souper, une soirée disco réduite jusqu'à 2 h du matin.

Une PACER bleu et blanche qui s'était perdue dans la nature, nous a retrouvée ce dimanche matin ! Nous profitons encore de l'accueil et de la cuisine Hollandaise et remercions de tous cœurs les organisateurs qui nous firent découvrir un coin de Hollande sous ses meilleurs atouts

Les Hollandais nous ont fait l'ouverture et montré le début de ce qui pourrai devenir une tradition. La balle est désormais dans notre camp, sachons la rattraper, ils ont mis la barre très haut, très, très haut !

Beat, traduit par Silvio





AMC & PACER BALADE d'AUTOMNE
“ LE TESSIN & MESOCCIO INCONNU ”
23 – 25 IX 2011





TICINO PARADISO !

Ce vendredi matin du 23 septembre, le ciel était bleu et la température d'été invitait à prendre la route. La Black-PACER était prête, les valises aussi. C'est ainsi qu'un peu après dix heures, cette dernière avec Ginette, Dadie et moi quittions notre Métropole Horlogère, direction Sud par le Col de La Vue des Alpes (1283 m) afin de voir comment cela se présentait de l'autre côté. A première vue un peu brumeux, mais soleil. Pendant la descente sur les bords du lac de Neuchâtel je décidais de prendre la route en direction de notre capitale Suisse, Berne, pour continuer en direction de l'Oberland, les lacs de Thun et Brienz en passant par Interlaken. Le Col du Grimsel nous attendait (2165 m) suivis de celui de la Furka (2431 m), d'où une assez longue descente pour attaquer le plus mythique, le Saint Gotthard (2109 m). Pour faire la descente de ce dernier, côté Tessin, nous avons emprunté la vieille route, toute en pavés, mais superbement entretenue. Encore une petite halte Café après Airolo, et c'est reparti direction Bellinzona pour aller dénicher le Bellavista à Riva. Deux fois nous avons passé dans le carrefour sans avoir vu le panneau de l'Hôtel, étais-ce les lunettes de soleil ou dois-je voir l'oculiste ? Encore une petite montée, et nous voilà accueilli par ce petit monde d'AMC déjà présent, on a du retard à 19 h ? Bien assez tôt pour se faire la bise et prendre nos pénates, suivis d'une agréable soirée en terrasse.

L'histoire de samedi à dimanche vous est contée par notre ami Alain, qui nous prépare une super sortie de printemps 2012 dans sa région :

UNE AVENTURE AU TESSIN

Pour nous, Josette et Alain, une aventure car le dimanche précédent le départ, notre PACER V8 était privée d'une partie de son moteur, (la pipe d'admission et une culasse), qui gisait au sol.

Après quelques heures de travail, la PACER a pu prendre la route.

Vendredi 24 septembre 2011.

Après 900 kilomètres, nous sommes arrivés dans un hôtel paradisiaque le « Bellavista », accueillis par M. et Madame FERRARI et leur chien, et aussi par un hôtelier digne de la comédie dell'arte. Les chambres avec la vue sur le Lac Majeur étaient un régal pour les yeux et de grand confort.

Avant de passer à table pour le souper, nous sommes conviés à un apéritif et nous gouttons du « Proseco », à proximité d'une grotte avec vue sur le Lac. Après un bon diner et notre soif bien étanchée, les organisateurs nous expliquent le déroulement des journées de samedi et dimanche, avec remise de documents rappelant les itinéraires, les visites et les horaires.

Samedi 25 septembre 2011.

9 h 30 : nous avons rendez-vous à BELLINZONA. Dès l'entrée de la ville, nous n'avons qu'à suivre les pancartes disposées le matin même par Messieurs FERRARI pour arriver à un parking avec des emplacements réservés.

Nous partons accompagnés de nos guides pour une visite d'une partie de la ville où se tient un marché et une brocante.

Sur la place Collegiata, face à l'Eglise San Pietro et San Stefano, nous retrouvons Thomas, Josy et Béat installés à la terrasse d'un café. Ayant récupéré la totalité des membres, nous entreprenons une ascension pour la découverte du château d'URI. Ce dernier a été restauré grâce à un mécène et aux collectivités locales. De celui-ci nous découvrons toute la ville et les vallées environnantes.

12 h 30 : déjeuner, par petits groupes dans la ville.

14 h 30 : les PACER et deux JEEP partent pour la vallée Morobbia en empruntant une route étroite et fortement pentue, serpentant le long de la montagne, en direction de la mine de fer. Il s'agit d'une ancienne voie de commerçants, de réfugiés et de contrebandiers ; Deux kilomètres avant celle-ci, les PACER sont parquées, et les 2 JEEP transportent les gentils membres et leurs chiens sur une route qui n'est plus goudronnée et à sens unique.

Le site de cette mine de fer est agréable ; le talent de conteur de Madame FERRARI nous permet d'imaginer le fonctionnement de celle-ci.

19 H 30 : Retour à l'hôtel BELLAVISTA pour un apéritif et le diner. Avec un peu de perfidie, notre caissier Silvio, réussit à faire offrir l'apéritif par l'hôtel.

Dimanche 26 septembre 2011

10 h : départ pour rejoindre le village de San Vittorio et la visite guidée du Muséo Moesano et de la Collegiata. Dans le musée nous découvrons des objets anciens et des pièces où ont été reconstitué le mode de vie des habitants de la montagne au 19^{ème} siècle. Une autre partie du musée a été aménagée pour recevoir des groupes d'enfants et nous découvrons les travaux faits par des enfants avec de la laine.

12 h : nos gentils organisateurs nous ont préparé un apéritif au bord d'une rivière et au pied d'un château, avant de nous installer au restaurant Santana.

Encore merci à la famille FERRARI pour leur accueil chaleureux et plus particulièrement à Franca qui nous a fait partager sa passion pour cette région de la Suisse et à Monsieur FERRARI sa passion pour les JEEP et les OPEL.

Nous sommes repartis enrichis, culturellement et humainement, en se promettant de revenir pour une révision sur les sites décrits et commentés par M. et Madame FERRARI.

Mais il faut aussi que je vous raconte le chemin du retour !

Dimanche en fin d'après-midi, nous nous séparons de la Famille Ferrari avec tous les remerciements et félicitations que nous avons pris avec nous, pour leur dévouement et l'organisation de cette belle rencontre. Notre Black-PACER suivie d'une V8 Turquoise, prenons la direction de Locarno par une halte incontournable à Ascona, car nous avons soif. Sur le quai d'Ascona nous fûmes accueillis par un orchestre Brésilien pour nous mettre dans l'ambiance, car il y avait là une manifestation avec un plateau des plus prestigieuses quatre roues ; Aston-Martin, Mercedes AMG, Bugatti-Veyron et j'en passe. L'on voulait toutes les voir, mais Alain dit qu'on serait encore là demain, alors on est reparti par les mille virages du Centovalli pour rejoindre Domodossola en Italie. Et hop ! à droite et monter le Simplon (2005 m) pour rejoindre la vallée du Rhône de l'autre côté. La nuit s'est installée, et c'est à neuf heures du soir que nous dégustons une fondue chez nos amis Rudaz aux Mayens-de-Sion. Bien dormis, bon petit-déjeuner nous primes congé des lieux, non sans avoir pu contempler la belle collection de Pace-Car exposé dans leur petit musée situé sous la terrasse.

Une petite descente jusqu'à Sion pour prendre l'autoroute. C'est ainsi que nous avons accompagné la V8 Turquoise à la frontière, à Saint Gingolphe, pour se quitter jusqu'en 2013.

SILVIO



PROGRAMME AMC – CLUB PRINTEMPS 2012

"JOURNÉE DE CHARME" AU VAL DE LOIRE

DES 25 AU 27 MAI 2012

Déjeuner-étape au
Restaurant du Musée



Dans l'enceinte du Musée Maurice Dufresne, situé au bord de l'Indre, le restaurant du musée constitue un endroit idéal pour une pause culinaire, dans une salle d'une capacité de 110 couverts avec vue sur le parc du musée.

Restaurant du Musée
37130 Langeais - Indre
Tél. : 02 47 96 72 60

MENU

- Kir
- Salade de crudités chaudes et froides
- Curry de carottes à la Rabelaisienne, petits pois à la Française
- Chèvre et terrine au salade
- Entrecôte plate, caramel crème anglaise
- 1/4 de Chinois rouge et café
- A partir de 20 personnes Chauffage gratuit

Évadez-vous le temps d'une

Journée de Charme

en Val de Loire

Temps de trajet :

- 28 km de Paris par A10 et A88
- 1h 45 depuis St-Denis de Poitiers
- 20 de Nantes et 30 de Blois
- 1h 15 de Tours à 50 km de Paris

3 sites à 5 minutes les uns des autres :

- Langeais - La Chatonnière - 5 km
- La Chatonnière - Musée Dufresne - 4 km
- Musée Dufresne - Langeais - 9 km





Votre journée à 38,50 € / personne*

Nous organisons votre *journée en Val de Loire* en assurant les réservations selon vos attentes.

Réservations et Renseignements :

Château et Parc de Langeais
37130 Langeais
Tél. : 02 47 96 72 60 - Fax : 02 47 96 54 44

www.chateau-de-langeais.com
contact@chateau-de-langeais.com

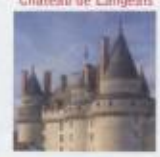
Les réservations individuelles sont obligatoires. Les réservations de groupe sont prises en compte à partir de 10 personnes. Les tarifs sont indiqués en euros TTC. Les tarifs sont indiqués en euros TTC. Les tarifs sont indiqués en euros TTC.

Château de Langeais
37130 Langeais
www.chateau-de-langeais.com
Durée de la visite : 1h30

Musée Maurice Dufresne
37130 Langeais
www.musee-dufresne.com
Durée de la visite : 1h30

Jardins de la Chatonnière
37130 Langeais
www.la-chatonniere.com
Durée de la visite : 1h30

Château de Langeais



Musée Maurice Dufresne



Jardins de la Chatonnière



OFFRE SPÉCIALE GROUPES 2011

- vendredi, 25-5 : accueil et rassemblement dès 17h auprès de l'hôtel, prise des chambres, dîner
- samedi, 26- 5 : 9h30/9h45: visite guidée du Château de Langeais
12h00: déjeuner au restaurant du Musée Dufresne
14h00: visite du Musée Dufresne
16h00: visite des Jardins de la Chatonnière Vers 17h30: fin de la journée
- Cette journée est proposée en 2012 au prix de 39,50€ par personne (transport non compris).
- dimanche, 27.5 : visite de la collection des JEEP & AMC de notre membre Christophe Deschamps suivi de la visite de son vignoble et la cave de vin.

OTM FRIBOURG, 24 & 25 MARS 2012

DE NOUVEAU AVEC CLUBSHOW

C'est à dire: au premier étage. Gratuit mais avec plus d'espace pour deux AMC au moins. Chaque voiture AMC (ou des prédecesseurs) sont bienvenus. Notez qu'une telle exposition est toujours une occasion pour ceux qui cherchent un nouveau domicile pour leur „bête“. Pour toutes les informations supplémentaires adressez vous à Silvio svp :

0041 +79 446 33 70 oder per eMail: **sizu-amc@hispeed.ch**

Bonjour chers amis de FRANCE !

Dans le dernier Bulletin de l'Amicale Studebaker dont je suis membre également, le Président y a inséré cinq pleines pages concernant la nouvelle législation en vigueur en votre pays depuis cette année. En vous servant de votre ordinateur il vous est facile de tout trouver sous:

www.ffve.org

et d'y consulter ce qui vous intéresse. Par exemple leur dernières revue L'AUTHENTIQUE N°11 ou le contrôle des véhicules de colection par AUTOSUR Classic:

www.autosur.com

Amicalement, Silvio

ADRESSE AUX PROPRIETAIRES DES PACER FABRIQUEES ENTRE 1975 – 77:

David Dunnebier, un des organisateurs de l'EUROPACER en 2011 connaît un professionnel pour la réfabrication de pièces en plastic, (polystyrol) est en train d'essayer une procédure pour réfabriquer la première génération des panneaux de portes (sans enfoncements sur l'appui-coude). Vu le fait qu'ils on une grande tendance de déssecher, de se contracter et de suite de devenir rêches et fissurés il peut s'y agir d'une entreprise intéressante pour tous ceux, qui sont sujettés au même destin.

Si vous êtes intéressés, sans la moindre obligation, naturellement, adressez vous à Beat svp: gbrt@swissonline.ch



Protocole de l'assemblée générale de l'AMC SWITZERLAND du 26703/2011 à
19 H au Restaurant du Chasseur à, CH 1784 COURTEPIN

Présent : Pascal mit Chinook & Bastien
Dominique
Jean - Pierre Dubois
Ruedi Kosik
Paul Herrmann
Cristina Rychen
Emmanuel Prat
Stella Bennati
Silvio Zuccatti
Marie-José & Thomas Jährmann
Jeanine Evalet mit Schwester

Excusés: Jeandin, Bernadette & Jean Luc
Verhaegen, Léa & Luc
Mettler, Odette & Jean Claude
Dessart, Marie Pierre & Jean Maurice
Vallès, Gaétane
Muggli, Alfred & Rose Marie
Kaeser, Adrian
Thaler, Richard
Gianora, Flavio
Géroult, Caroline

Cristina salue les participants et désigne Silvio pour la traduction.

La parole à Silvio :

Caisse 2010 : 63 membres ont payé leur cotisation pour 2010, et 200 JOURNAL ont été imprimé au prix de CHF 2.75 l'unité.

Les frais -prévus supprimé pour 2010- des MEMBER CARD se monte à CHF 260.-, frais d'envois compris. Emmanuel PRAT propose le compromis que cette dernière soit envoyée avec le JOURNAL du début de l'année.

Proposition de Cristina : Limité l'impression en couleur du JOURNAL à 100 unités. Cette proposition est acceptée par 7 voix contre 3.

Les recettes du club se montent à CHF 2880.55, dont 21 x CHF 65.- des membres de Suisse, 4 x CHF 60.- de Belgique et d'Allemagne, ainsi que 32 x EUR 35.- (=CHF 1413) de nos membres Français.

Les dépenses se montent à : CHF 3878.45, dont CHF 1000.- pour notre stand à l'OTM 2010, CHF 600.- pur l'impression de nos deux JOURNAL, CHF 200.- les frais de port, CHF 150.- le stand du WOTM et CHF 260.- pour les MEMBER CARD.

Silvio accentue qu'avec la proposition d'augmentation de la cotisation annuelle de 10 E / 10 CHF le déficit de 2010 serait couvert.

Thomas Jährmann pense que la problématique des frais du STAND ne sont pas résolus. Pour 2012 les frais du STAND sont résolus, puisque notre club disposera d'un emplacement gratuit au Club-Show, qui se situe au premier étage de cette manifestation qu'est l'OTM au FORUM à, CH 1700 FRIBOURG.

Dès 2012, Silvio désire remettre les compétences de l'organisation de notre présence aux diverses manifestations. Il n'y a pas de relèvement pour l'instant.

Page AMC :

Les membres présents ont été rendus attentifs qu'il y a du nouveau sur le Net, que notre Page a été réactualisée qui facilite l'accès aux membres. Ces derniers peuvent dorénavant y insérer leurs commentaires, histoire de sorties, ainsi que les photos. Les frais de remise à jour ont été payés par la caisse du club, soit Eur 200.-.

Paul HERMANN s'abstient de tout commentaire... nous lui devons encore les frais de son dernier JOURNAL.

Adhésions / Démissions

Douze nouveaux membres se sont joints à notre club, et les démissions sont l'objet des réclamations des cotisations ouvertes.

Paul nous donna sa démission à la fin de l'assemblée en invoquant des problèmes privés.

Sorties 2011 /2012

La sortie d'automne 2011 aura lieu les 24-25 septembre au TESSIN, et nous sera organisée par la Famille M. FERRARI de BELLINZONA

La sortie de printemps 2012, dont la date est encore à définir nous sera organisée par Alain CAMUS dans sa région d'ORLÈANS.

La sortie d'automne 2012 est prévue dans les environs de GENÈVE.

Divers :

Cristina remercie au nom du club les organisateurs des sorties 2010, ainsi que Paul pour son engagement des dernières années à la création de notre site et la mise en page de plusieurs de nos JOURNAUX du club.
Paul est remercié et applaudi pour son départ !

L'assemblée générale se termine à 20 h, suivie d'un souper conviviale.

GERMAN PACER SOCIETY 2012

(FORMERLY KNOWN AS <<EUROPACER>>)



!! PACEDELIC !!

La GPS (donc l'EUROPACER, mais chut! ça doit rester un secret !) aura lieu des 8 au 10 juin au Camping de Rantum sur l'île de SYLT. A noter: la **GPS ou EUROPACER ne sera pas organisée comme sortie de printemps cette année**, c'est simplement une autre occasion de rencontrer beaucoup

d'amateurs et amatrices des Pacer et leurs voitures, naturellement. Dès la disponibilité les détails sont communiqués sur le site du club où à travers les média sociaux.

AMC JAVELIN 1973

Alles original sogar noch mit Keller Zürich Kleber und Veteraneneintrag (Code 180).

voiture vétérane

- > AMC Javelin
- > KM: 66223
- > châssis n°: A3C797 P 366689
- > n° de matricule: 38.016.180
- > 1ère immatriculation: 1.08.1973
- > contrôle technique 14.10.2004

francs suisses: 15'000.- à débattre

contacte & informations:

Urs Heer
Achtung! GmbH
Wasserwerksgasse 7
CH-3000 Bern 13

<http://www.achtung.be>
urs.heer@achtung.be
Fon +41 (0)31 311 12 15



14. Weihnachts-Oldtimer-Markt Die Nummer 1 im Mittelland



Samstag, 3. Dezember 2011

9.00 – 16.00 Uhr

in Langenthal Kt. BE

Les locaux de la **CARROSSERIE LANGENTHAL** sont agréablement chauffés !
in den geheizten Hallen der Carrosserie Langenthal

A1 Autobahnausfahrt Niederbipp

Accès par l'autoroute A1 sortie **NIEDERBIPP**

Autos, Teile, Zubehör, Armeefahrzeuge, Pneus
Werkzeuge, Prospekte, Bücher, Modellautos usw.

Grosse Festwirtschaft! Gratis Parkplatz!

Eintritt: Fr. 8.– für Erwachsene

Nach Ausstellungsschluss, treffen wir uns im
überstehenden **HOTEL RESTAURANT LANGENTHAL**
zu einem angenehmen Zusammensein.

Après la fermeture du marché-expo, nous nous
retrouvons à l'**HÔTEL RESTAURANT LANGENTHAL**
pour un moment convivial. (En face de l'expo)

www.amc-club.ch

HL **HOTEL RESTAURANT
LANGENTHAL** swiss-indian hospitality

swiss-indian hospitality gmbh
Aarwangenstrasse 82
CH-4900 Langenthal BE
Tel. +41 62 923 31 85
Fax +41 62 923 31 86

Ranjit Singh Masuta
Inhaber

www.hotel-langenthal.ch
Email: masuta@hotel-langenthal.ch